

Alltid der for å hjelpe deg

Registrer produktet og få støtte på
www.philips.com/support



D230

D235



Utvidet brukerdokumentasjon

PHILIPS

Innholdsfortegnelse

1 Viktige sikkerhetsinstruksjoner	3
2 Telefonen din	4
Dette finner du i esken	4
Telefonoversikt	5
Oversikt over basestasjonen	6
3 Komme i gang	7
Koble til basestasjonen	7
Installere de medfølgende batteriene	8
Konfigurere telefonen (avhengig av land)	8
Endre PIN-kode for ekstern tilgang (for D235)	9
Lade opp håndsettet	9
Kontrollere batterinivået	9
Hva er standby-modus?	9
Vis ikoner	10
Kontrollere signalstyrken	10
Slå håndsettet av eller på	10
4 Anrop	11
Foreta et anrop	11
Svare på et anrop	11
Avslutte en samtale	11
Justere volumet i øretelefonen/høytaleren	12
Dempe mikrofonen	12
Slå av/på høytaler	12
Foreta et anrop mens en samtale er i gang	12
Svare på et anrop under en samtale	12
Veksle mellom to samtaler	12
Foreta konferansesamtale med de eksterne innringerne	12
5 Intercom- og konferansesamtaler	13
Foreta et anrop til et annet håndsett	13
Starte en konferansesamtale	13
6 Tekst og tall	15

Skrive inn tekst og tall	15
Veksle mellom store og små bokstaver	15

7 Telefonbok	16
Vise telefonboken	16
Søke etter en oppføring	16
Foreta et anrop fra telefonboken	16
Åpne telefonboken under en samtale	16
Legge til en oppføring	17
Redigere en oppføring	17
Slette en oppføring	17
Slette alle oppføringer	17
8 Anropslogg	18
Anropslistetype	18
Vise anropsoppføringerne	18
Lagre en anropsoppføring til telefonboken	18
Svare på et anrop	18
Slette en anropsoppføring	19
Slette alle anropsoppføringer	19
9 Ring på nytt-liste	20
Vise oppføringerne over oppringte numre	20
Ringe et nummer på nytt	20
Lagre en anropsoppføring til telefonboken	20
Slette en oppføring av oppringte nummer	20
Slette alle oppføringer av oppringte numre	20
10 Telefoninnstillinger	21
Lydinnstillinger	21
Gi håndsettet et navn	21
Angi dato og klokkeslett	22
Angi språk for skjermen	22
ECO+-modus	22
11 Telefonsvarer	23
Slå telefonsvareren av/på	23
Angi språk for telefonsvareren	23
Meddelelser	23
Innkommende meldinger	24

Angi ringeverighet	25
Ekstern tilgang	26
12 Privat modus	28
Blokkere utgående anrop	28
Blokkere innkommende anrop	28
13 Tjenester	30
Anropslistetype	30
Automatisk konferansesamtale	30
Nettverkstype	30
Automatisk forvalg	30
Velge varighet på gjenoppringing	31
Ringemodus	31
Automatisk klokke	31
Registrere flere håndsett	32
Avregistrere fra håndsettene	32
Tilbakestille standardinnstillinger	32
14 Teknisk informasjon	33
15 Merknad	34
Samsvarserklæring	34
Bruke GAP-standardansvar	34
Samsvar med EMF	34
Avhending av det gamle produktet og batteriet	34
16 Vanlige spørsmål	36
17 Vedlegg	38
Tabeller for å legge inn tekst og numre	38

1 Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Strømkrav

- Dette produktet krever en strømforsyning på 100–240 volt AC. Hvis strømmen går, kan enhetene miste forbindelse med hverandre.
- Spenningen i nettverket er klassifisert som TNV-3 (Telecommunication Network Voltages), som definert i EN 60950-standard.



Advarsel

- Strømmettet er klassifisert som farlig. Den eneste måten å slå av laderen på, er å koble strømforsyningen fra strømuttaket. Kontroller at strømuttaket alltid er lett tilgjengelig.

- Utstyr som kan kobles til, skal ha en utgang som er nær utstyret, og som er lett tilgjengelig.
- Når håndfri aktiveres, kan det føre til at volumet i øretelefonen brått heves til et svært høyt nivå. Kontroller at håndsettet ikke er for nær øret ditt.
- Dette utstyret kan ikke brukes til å ringe nødsamtaler når det oppstår strømbrytning. Hvis nødsamtaler skal utføres, må det finnes en alternativ løsning.
- Produktet må ikke komme i kontakt med væsker.
- Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder alkohol, ammoniakk, benzen eller skuremidler. Det kan skade enheten.
- Du må ikke utsette telefonen for sterk varme fra varmekilder eller direkte sollys.
- Du må ikke slippe telefonen i gulvet eller la gjenstander falle ned på den.
- Forstyrrelser kan oppstå hvis det er aktive mobiltelefoner i nærheten.

Om bruks- og oppbevaringstemperaturer

- Må brukes på et sted der temperaturen alltid er mellom 0 og 40 °C (opptil 90 % relativ fuktighet).
- Må oppbevares på et sted der temperaturen alltid er mellom -20 og +45 °C (opptil 95 % relativ fuktighet).
- Batteriets levetid kan bli redusert ved lave temperaturer.

Slik unngår du skader eller feil på produktet:



Forsiktig

- Bruk kun strømforsyningen som er angitt i brukerhåndboken.
- Bruk kun batteriene som er angitt i brukerhåndboken.
- Eksplosjonsfare hvis batteriet byttes med en type som ikke er riktig.
- Kast brukte batterier i henhold til instruksjonene.
- Brenn aldri batteriene.
- Bruk alltid kablene som følger med produktet.
- Ladekontaktene og batteriet må ikke komme i kontakt med metallgjenstander.
- Ikke la små metallgjenstander komme i kontakt med produktet. Dette kan føre til dårligere lydkvalitet og skader på produktet.
- Metallgjenstander kan beholdes hvis de plasseres i nærheten av eller på håndsettmodtageren.
- Ikke bruk produktet på steder med eksplosjonsfare.
- Ikke åpne håndsettet, basestasjonen eller laderen. Da kan du bli utsatt for høyspenning.

2 Telefonen din

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips. Hvis du vil dra full nytte av støtten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på www.philips.com/welcome.

Dette finner du i esken



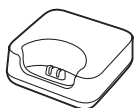
Håndsett**



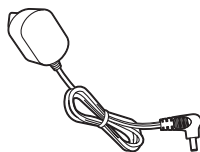
Basestasjon (D230)



Basestasjon (D235)



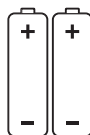
Lader (uten telefonkontakt)**



Strømadapter**



Telefonledning*



2 x oppladbare AAA-batterier**



Garanti



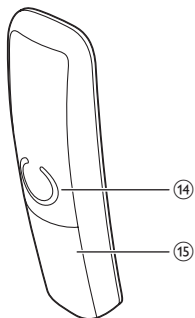
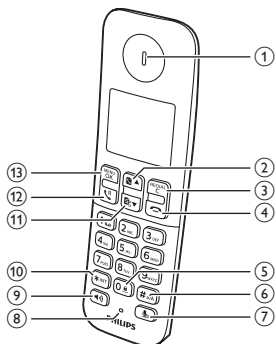
Kort brukerhåndbok



Merknad

- *I noen land må du koble telefonlinjeadapteren til telefonledningen og deretter koble telefonledningen til telefonkontakten.
- **I pakker med flere håndsett finner du ekstra håndsett, ladere, strømadaptere og batterier.

Telefonoversikt



1 Øretelefon

2

- Bla oppover i menyen.
- Hev volumet i øretelefonen/høytaleren.
- Få tilgang til telefonboken i standby-modus.

3 REDIAL/C

- Slett tekst eller tall.
- Avbryt handling.
- Gå til ring på nytt-listen.

4

- Avslutt samtalen.
- Gå ut av menyen/funksjonen.
- Trykk på og hold nede for å slå håndsettet av eller på.

5 0a

- Trykk for å sette inn et mellomrom når du redigerer tekst.
- Trykk på og hold nede for å låse / låse opp tastaturet i standby-modus.

6 # a/a

- Trykk på og hold nede for pause under en samtale.
- Veksle til stor/liten bokstav under redigering.

7

- Dempe eller fjerne demping av mikrofonen.
- Tilgang til telefonsvarermenyen i standby-modus (kun for D235).
- Spill av nye meldinger på telefonsvareren (kun for D235).

8 Mikrofon

9

- Slå høyttalertelefonen av/på.
- Foreta og motta anrop gjennom høyttaleren.

10 *INT

- Trykk på og hold nede for å foreta en intercom-samtale (kun for versjon med flere håndsett).
- Angi ringemodus (pulsmodus eller midlertidig tonemodus).

11

- Bla nedover i menyen.
- Senk volumet i øretelefonen/høytaleren.
- Åpne anropsloggen i standby-modus.

12 R

- Foreta og motta anrop.
- Ring opp på nytt-knapp (dette avhenger av nettverket).

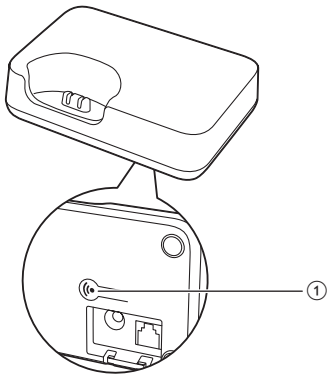
13 MENU/OK

- Åpne hovedmenyen.
- Bekrefte valg.
- Gå til alternativmenyen.
- Trykk for å få tilgang til telefonboken under en samtale.

- ⑭ Høytaler
- ⑮ Batteriluke

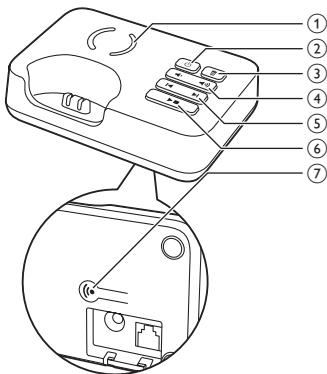
Oversikt over basestasjonen

D230



- ① 
 - Trykk på for å finne håndsett.
 - Trykk på og hold nede for å gå inn i registreringsmodus.

D235



- ① Høytaler
- ② 
 - Slå telefonsvareren av eller på.

- ③ 
 - Slett beskjedene som spilles av.
 - Trykk på og hold nede for å slette alle gamle meldinger.
- ④ 
 - Senk/hev volumet i høyttaleren.
- ⑤ 
 - Spol bakover/forover under avspilling.
- ⑥ 
 - Spill av meldinger.
 - Stopp avspilling av meldinger.
- ⑦ 
 - Trykk på for å finne håndsett.
 - Trykk på og hold nede for å gå inn i registreringsmodus.

3 Komme i gang



Forsiktig

- Kontroller at du har lest sikkerhetsinstruksjonene i avsnittet Viktige sikkerhetsinstruksjoner før du kobler til og installerer håndsettet.

Koble til basestasjonen



Advarsel

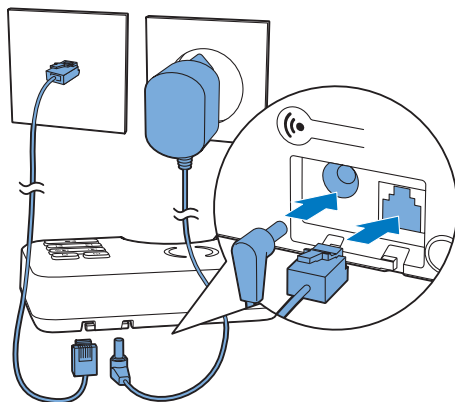
- Fare for produktskade. Kontroller at nettspenningen er den samme som spenningen som er angitt på bak- eller undersiden av telefonen.
- Bruk bare strømadapteren som følger med, til å lade batteriene.



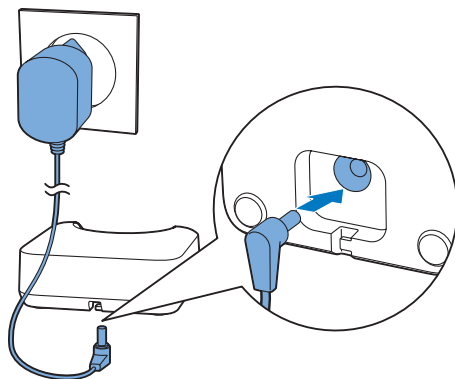
Merknad

- Hvis du har Internett-tilkobling med høyhastighets DSL via telefonledningen, må du passe på å installere et DSL-filter mellom telefoninjeledningen og strømuttaket. Filteret forhindrer problemer med støy og funksjonen for å se hvem som ringer; som forårsakes av DSL-interferens. Hvis du vil ha mer informasjon om DSL-filtre, kan du kontakte DSL-tjenesteleverandøren.
- Typeplaten finner du på undersiden av basestasjonen.

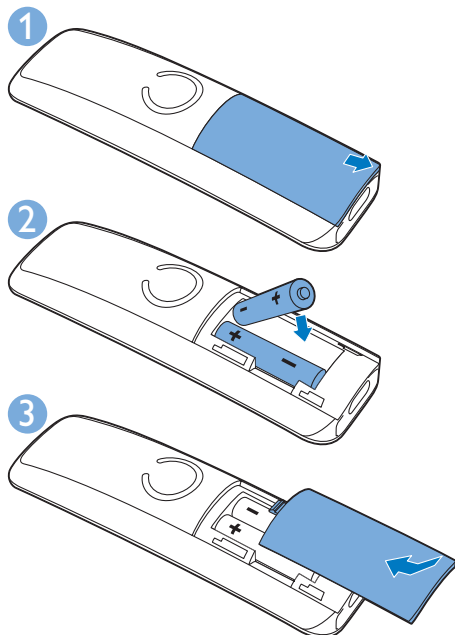
- 1 Koble hver ende av strømadapteren til
 - DC-inngangskontakten under basestasjonen
 - strømuttaket i veggen
- 2 Koble hver ende av telefonledningen til
 - telefonkontakten under basestasjonen
 - telefonuttaket i veggen



- 3 Koble hver ende av strømadapteren til (kun for versjon med flere håndsett):
 - DC-inngangskontakten under laderen for ekstra håndsett
 - strømuttaket i veggen



Installere de medfølgende batteriene



Forsiktig

- Eksplosjonsfare! Ikke utsett batteriene for varme, sollys eller flammer. Brenn aldri batteriene.
- Bruk bare batteriene som følger med.
- Fare for redusert batterilevetid. Ikke bland forskjellige typer batterier eller batterier av ulike merker.



Merknad

- Lad batteriene i 8 timer før du bruker dem for første gang.
- Det er normalt at håndsettet blir varmt når batteriene lades opp.



Advarsel

- Kontroller polariteten på batteriene når du setter dem inn i batterirommet. Feil polaritet kan skade produktet.

Konfigurere telefonen (avhengig av land)

- 1 Når du bruker telefonen for første gang, vises en velkomstmelding.
- 2 Trykk på **MENU/OK**.

Angi land/språk

Velg land/språk, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.

↳ Innstillingen for land/språk er lagret.



Merknad

- Innstillingen for land/språk avhenger av land. Hvis det ikke vises noen velkomstmelding, betyr det at innstillingen for land/språk er forhåndsinnstilt for ditt land. Da kan du angi dato og klokkeslett.

Hvis du vil angi språk på nytt, kan du følge trinnene nedenfor:

- 1 Velg **MENU/OK** > [**Tlf.oppsett**] > [**Språk**], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 2 Velg et språk, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Angi dato og klokkeslett

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg [**Tlf.oppsett**] > [**Dato & tid**], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Trykk på de numeriske knappene for å angi dato, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingsmenyen for klokkeslett vises på håndsettet.
- 4 Trykk på de numeriske knappene for å angi klokkeslett.

- Hvis klokkeslettet er i 12-timers format, trykker du på   /   for å velge [am] eller [pm] (avhengig av land).

5 Trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.

Endre PIN-kode for ekstern tilgang (for D235)

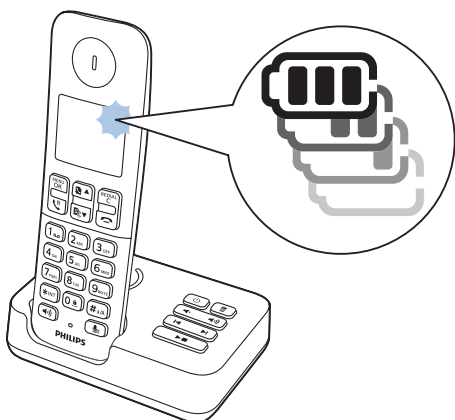


Merknad

- Telefonsvarerens standard PIN-kode for ekstern tilgang er 0000, og det er viktig å endre den for å opprettholde sikkerheten.

- 1 Trykk på  eller **MENU/OK** > [Telefonvarer].
- 2 Velg [Fjern. adgang] > [Skift PIN], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Angi den gamle PIN-koden, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 4 Angi den nye PIN-koden, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 5 Angi den nye PIN-koden en gang til, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Lade opp håndsettet



Sett håndsettet i basestasjonen for å lade håndsettet. Når håndsettet er riktig plassert i basestasjonen, hører du en lyd som bekrefter dette.

↳ Ladingen av håndsettet begynner.



Merknad

- Lad batteriene i 8 timer før du bruker dem for første gang.
- Det er normalt at håndsettet blir varmt når batteriene lades opp.

Telefonen er nå klar til bruk.

Kontrollere batterinivået

Batteriikonet viser det nåværende batterinivået.



Når håndsettet ikke er i basestasjonen, viser linjene batterinivået (fullt, middels og lavt). Når håndsettet er i basestasjonen/laderen, fortsetter linjene å blinke til ladingen er fullført.



Ikonet for tomt batteri blinker. Batterinivå er lavt, og batteriet må lades.

Håndsettet slås av hvis batteriene er tomme. Hvis du snakker i telefonen, hører du varseltoner når batteriene er nesten tomme. Samtalen blir avbrutt etter advarselen.

Hva er standby-modus?

Telefonen er i standby-modus når den ikke er i bruk. Håndsettnavnet, datoen, klokkeslettet og håndsettnummeret vises på standby-skjermen.

Vis ikoner

Når du er i standby-modus, vil ikonene på skjermen vise hvilke funksjoner som er tilgjengelig på håndsettet ditt.

Ikon	Beskrivelser
	Når håndsettet ikke er i basestasjonen/laderen, viser linjene batterinivået (fra fullt til lavt).
	Når håndsettet er i basestasjonen/laderen, fortsetter linjene å rulle til ladingen er fullført.
	Ikonet for tomt batteri blinker, og du hører en varsel-tone. Batterinivå er lavt, og batteriet må lades.
	Det viser tilkoblingsstatusen mellom håndsettet og basestasjonen. Jo flere linjer som vises, jo bedre er signalstyrken.
	Det lyser vedvarende når du blir gjennom besvarte anrop i anropsloggen.
	Det indikerer et utgående anrop i ring på nytt-listen.
	Det blinker når det finnes et nytt tapt anrop eller når du blir gjennom uleste tapte anrop i anropsloggen. Det lyser vedvarende når du blir gjennom leste tapte anrop i anropsloggen.
	Det blinker når du mottar en innkommende samtale. Det lyser vedvarende når du er i en samtale.
	Høytaleren er på.
	Ringetonen er av.
	Telefonsvareren (kun D235): Det blinker når du har en ny melding, eller når minnet er fullt. Det vises når telefonsvareren er på.

	Det blinker når det finnes ny talepost. Det lyser vedvarende når talemeldingene har blitt vist i anropsloggen. Ikonet vises ikke når det ikke finnes noen talemelding.
	Det vises når du blir opp/ned i en liste eller øker/senker volumet.
	Det finnes flere tall til høyre. Trykk på REDIAL/C for å lese.
ECO+	ECO+ -modusen er aktivert.

Kontrollere signalstyrken

	Antall linjer indikerer statusen for forbindelsen mellom håndsettet og basestasjonen. Jo flere linjer som vises, desto bedre er tilkoblingen.
---	---

- Kontroller at håndsettet er koblet til basestasjonen før du foretar eller mottar anrop og bruker telefonfunksjonene.
- Hvis du hører varsel-toner når du snakker i telefonen, er batteriet i håndsettet nesten tomt eller håndsettet er ute av rekkevidde. Bytt batteri, eller flytt håndsettet nærmere basestasjonen.

Merknad

- Når **ECO+** er slått på, vises ikke signalstyrken. (se 'ECO+-modus' på side 22)

Slå håndsettet av eller på

Trykk på og hold nede  for å slå håndsettet av eller på.

4 Anrop

Merknad

- Telefonen kan ikke brukes til å ringe nødnummer når strømmen går.

Tips

- Kontroller signalstyrken før du foretar et anrop eller når du er i en samtale (se 'Kontrollere signalstyrken' på side 10).

Foreta et anrop

Du kan foreta et anrop på følgende måter:

- Normalt anrop.
- Forhåndsinnstastet anrop.

Du kan også foreta et anrop på ring på nytt-listen (se 'Ring et nummer på nytt' på side 20), telefonboklisten (se 'Foreta et anrop fra telefonboken' på side 16) og anropsloggen (se 'Svare på et anrop' på side 18).

Normalt anrop

- 1 Trykk på  eller .
- 2 Tast inn nummeret.
 - ↳ Nummeret ringes opp.
 - ↳ Varigheten på den nåværende samtalen vises.

Forhåndsringt anrop

- 1 Tast inn nummeret.
 - Hvis du vil slette et tegn, trykker du på **REDIAL/C**.
 - Hvis du vil legge inn en pause, trykker du på og holder nede **#** eller **A**.
- 2 Trykk på  eller  for å ringe opp nummeret.

Merknad

- Samtaletiden til den gjeldende samtalen vises i anropstimeren.
- Hvis du hører varseltoner, er telefonen nesten tomt for batteri eller utenfor rekkevidde. Lad opp batteriet eller flytt telefonen nærmere basestasjonen.

Svare på et anrop

Telefonen ringer ved et innkommende anrop. Trykk på  eller  for å svare på anropet.

Advarsel

- Når håndsettet ringer eller håndfri er aktivert, må du holde håndsettet vekk fra øret for å unngå hørselskader.

Merknad

- Se hvem som ringer-tjenesten er tilgjengelig hvis du har registrert den hos tjenesteleverandøren.

Tips

- Når det finnes et tapt anrop, vises en varselmelding.

Slå av ringetonen for en innkommende samtale

Når telefonen ringer, trykker du på **REDIAL/C**.

Avslutte en samtale

Du kan avslutte en samtale på følgende måter:

- Trykk på .
- Sett håndsettet i basestasjonen eller i ladestasjonen.

Justere volumet i øretelefonen/høytaleren

Trykk på   for å justere volumet under en samtale.

- ↳ Volumet for øretelefonen/høytaleren justeres, og telefonen viser igjen samtalskjermen.

Dempe mikrofonen

- 1 Trykk på  under en samtale.
 - ↳ Håndsettet viser [Lydløs til].
 - ↳ Personen du snakker med kan ikke høre deg, men du kan fortsatt høre stemmen hans.
- 2 Trykk på  igjen for å fjerne dempingen av mikrofonen.
 - ↳ Nå kan du kommunisere med personen du snakker med.

Slå av/på høytaler

Trykk på .

Foreta et anrop mens en samtale er i gang

Merknad

- Denne tjenesten er nettverksavhengig. Hør med tjenesteleverandøren om bruk.

- 1 Trykk på  under en samtale.
 - ↳ Den første samtalen settes på vent.
- 2 Tast inn det andre nummeret.
 - ↳ Nummeret som vises på skjermen, ringes opp.

Svare på et anrop under en samtale

Merknad

- Denne tjenesten er nettverksavhengig.

Når det høres et pip med jevne mellomrom for å varsle et innkommende anrop, kan du svare på anropet på følgende måter:

- 1 Trykk på  og **2_{ABC}** for å svare på anropet.
 - ↳ Den første samtalen settes på vent, og du kobles til den andre samtalen.
- 2 Trykk på  og **1_{ABC}** for å avslutte den nåværende samtalen og svare på det første anropet.

Veksle mellom to samtaler

Merknad

- Denne tjenesten er nettverksavhengig. Hør med tjenesteleverandøren om bruk.

Trykk på  og **2_{ABC}**,

- ↳ Den nåværende samtalen settes på vent, og du kobles til den andre samtalen.

Foreta konferansesamtale med de eksterne innringerne

Merknad

- Denne tjenesten er avhengig av land og nettverk. Hør med tjenesteleverandøren om bruk og om det påløper ytterligere kostnader.

Når du er koblet til to samtaler, trykker du på  og deretter på **3_{DEF}**.

- ↳ De to samtalene kombineres, og det opprettes en konferansesamtale.

5 Intercom- og konferansesamtaler

En intercom-samtale er et anrop til et annet håndsett som deler samme basestasjon. En konferansesamtale er en samtale mellom deg, en annen håndsettbruker og personer som ringer fra eksterne telefoner.

Foreta et anrop til et annet håndsett



Merknad

- Hvis basestasjonen kun har to registrerte håndsett, trykker du på *INT for å foreta et anrop til et annet håndsett.

- 1 Trykk på og hold nede *INT.
 - ↳ For versjoner med flere håndsett vises håndsettene som er tilgjengelige for intercom. Gå deretter til trinn 2.
 - ↳ For versjoner med to håndsett ringer det andre håndsettet. Gå deretter til trinn 3.
- 2 Velg et håndsett, og trykk deretter på MENU/OK for å bekrefte.
 - ↳ Det valgte håndsettet ringer.
- 3 Trykk på  på det valgte håndsettet.
 - ↳ Intercom er opprettet.
- 4 Trykk på  for å avslutte intercom-samtalen.

Mens du snakker i telefonen

Du kan bytte håndsett under en samtale:

- 1 Trykk på og hold nede *INT.
 - ↳ Personen du snakker med, settes på vent.

- ↳ For versjoner med flere håndsett vises håndsettene som er tilgjengelige for intercom. Gå deretter til trinn 2.
- ↳ For versjoner med to håndsett ringer det andre håndsettet. Gå deretter til trinn 3.

- 2 Velg et håndsett, og trykk deretter på MENU/OK for å bekrefte.
 - ↳ Vent til personen du skal snakke med, svarer på anropet.
- 3 Trykk på  på det valgte håndsettet.
 - ↳ Intercom er opprettet.

Veksle mellom samtaler

Trykk på og hold nede *INT for å veksle mellom den eksterne samtalen og intercom-samtalen.

Starte en konferansesamtale

En treveis konferansesamtale er en samtale mellom deg, en annen håndsettbruker og personer som ringer fra eksterne telefoner. Det krever at to håndsett deler samme basestasjon.

Under en ekstern samtale

- 1 Trykk på og hold nede *INT for å starte en intern samtale.
 - ↳ Den eksterne personen du snakker med, settes på vent.
 - ↳ For versjoner med flere håndsett vises håndsettene som er tilgjengelige for intercom. Gå deretter til trinn 2.
 - ↳ For versjoner med to håndsett ringer det andre håndsettet. Gå deretter til trinn 3.
- 2 Velg et håndsett, og trykk deretter på MENU/OK for å bekrefte.
 - ↳ Det valgte håndsettet ringer.
- 3 Trykk på  på det valgte håndsettet.
 - ↳ Intercom er opprettet.

- 4 Trykk på **MENU/OK**.
 - ↳ Du er nå i en treveis konferansesamtale med en ekstern samtale og et valgt håndsett.
- 5 Trykk på  for å avslutte konferansesamtalen.

Merknad

- Trykk på  for å bli med i en pågående konferansesamtale med et annet håndsett hvis [Tjenester] > [Konferanse] er satt til [Auto].

Under konferansesamtalen

- 1 Trykk på og hold nede ***INT** for å sette den eksterne samtalen på vent, og gå tilbake til den interne samtalen.
 - ↳ Den eksterne samtalen settes på vent.
- 2 Trykk på **MENU/OK** for å opprette konferansesamtalen på nytt.

Merknad

- Hvis et håndsett legger på under konferansesamtalen, forblir det andre håndsettet koblet til den eksterne samtalen.

6 Tekst og tall

Du kan skrive inn tekst og tall for håndsettnavn, telefonbokoppføringer og andre menyelementer.

Skrive inn tekst og tall

- 1 Trykk én eller flere ganger på den alfanumeriske tasten for å skrive inn det valgte tegnet.
- 2 Trykk på **REDIAL/C** for å slette et tegn. Trykk på og hold nede **REDIAL/C** for å slette alle tegn. Trykk på   og   for å flytte markøren til venstre eller høyre.
- 3 Trykk på **0** for å legge til et mellomrom.

Merknad

- Hvis du vil ha informasjon om plassering av tegn og tall, kan du se avsnittet Vedlegg.

Veksle mellom store og små bokstaver

Som standard er den første bokstaven i hvert ord i en setning en stor bokstav og resten små bokstaver. Trykk på og hold nede **#** for å veksle mellom store og små bokstaver.

7 Telefonbok

Denne telefonen har en telefonbok som lagrer opptil 50 oppføringer. Du får tilgang til telefonboken fra basestasjonen. Hver oppføring kan ha et navn på opptil 14 tegn og et nummer på opptil 24 siffer.

Du har opptil to minner med direkte tilgang (knappene 1 og 2). Avhengig av hvor du bor, er tastene 1 og 2 forhåndsinnstilt til henholdsvis talemeldingsnummeret og informasjonstjenestenummeret til tjenesteleverandøren. Når du trykker på og holder nede tasten i standby-modus, ringes det lagrede telefonnummeret automatisk.

Merknad

- Tilgjengeligheten for minne med direkte tilgang avhenger av land.

Vise telefonboken

Merknad

- Du kan bare vise telefonboken på ett håndsett av gangen.

- 1 Trykk på   eller **MENU/OK** > **[Telefonbok]** > **[Vis]** > **MENU/OK** for å få tilgang til telefonboklisten.
- 2 Velg en kontakt, og vis tilgjengelig informasjon.

Søke etter en oppføring

Du kan søke i oppføringene i telefonboken på følgende måter:

- Bla gjennom kontaktlisten.
- Skriv inn den første bokstaven i navnet på kontakten.

Bla gjennom kontaktlisten

- 1 Trykk på   eller trykk på **MENU/OK** > **[Telefonbok]** > **[Vis]** for å få tilgang til telefonboklisten.
- 2 Trykk på   og   for å bla gjennom telefonboklisten.

Skrive inn den første bokstaven i navnet på kontakten

- 1 Trykk på   eller trykk på **MENU/OK** > **[Telefonbok]** > **[Vis]** for å få tilgang til telefonboklisten.
- 2 Trykk på den alfanumeriske tasten for tegnet.
↳ Den første oppføringen som starter med dette tegnet, vises.

Foreta et anrop fra telefonboken

- 1 Trykk på   eller **MENU/OK** > **[Telefonbok]** > **[Vis]** > **MENU/OK** for å få tilgang til telefonboklisten.
- 2 Velg en kontakt i telefonboklisten.
- 3 Trykk på  for å foreta anropet.

Åpne telefonboken under en samtale

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg kontakten, og trykk deretter på **MENU/OK** for å vise nummeret.

Legge til en oppføring

Merknad

- Hvis telefonboken er fullt, vises et varsel på håndsettet. Slett noen oppføringer for å legge til nye.
- Hvis du endrer nummeret til en oppføring, vil det nye nummeret overskrive det gamle.

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg [**Telefonbok**] > [**Legg til ny**], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Angi navnet, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 4 Angi nummeret, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Den nye oppføringen lagres.

Tips

- Trykk på og hold nede **#**A** for å sette inn en pause.
- Trykk én eller flere ganger på den alfanumeriske tasten for å skrive inn det valgte tegnet.
- Trykk på **REDIAL/C** for å slette tegnet. Trykk på   og   for å flytte markøren til venstre eller høyre.

Redigere en oppføring

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg [**Telefonbok**] > [**Rediger**], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg en kontakt, og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 4 Rediger navnet, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 5 Rediger nummeret, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Oppføringen lagres.

Slette en oppføring

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg [**Telefonbok**] > [**Slett**], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg en kontakt, og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ En forespørsel om bekreftelse vises på håndsettet.
- 4 Trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Oppføringen slettes.

Slette alle oppføringer

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg [**Telefonbok**] > [**Slett alt**], og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ En forespørsel om bekreftelse vises på håndsettet.
- 3 Trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Alle oppføringer (bortsett fra de to oppføringene for minne med direkte tilgang) er slettet.

8 Anropslogg

Anropsloggen lagrer informasjon om alle tapte eller mottatte anrop. Informasjonen om innkommende anrop omfatter navn og nummer på personen som ringer, samtalevarighet og dato. Denne funksjonen er tilgjengelig hvis du abonnerer på se hvem som ringer-tjenesten hos tjenesteleverandøren din.

Telefonen kan lagre opptil 20 anropsoppføringer. Anropsloggikonet på håndsettet blinker for å minne deg på eventuelle ubesvarte anrop. Hvis personen som ringer, tillater at identiteten hans eller hennes vises, kan du se nummeret hans eller hennes. Anropsoppføringene vises i kronologisk rekkefølge med de sist mottatte anropene øverst på listen.

Merknad

- Kontroller at nummeret i anropslisten er gyldig før du ringer tilbake direkte fra anropslisten.

Ikonene som vises på skjermen, forteller om det er tapte / mottatte anrop.

Ikoner	Beskrivelse
	Det lyser vedvarende når du blir gjennom tapte anrop i anropsloggen.
	Det blinker når det finnes et nytt tapt anrop. Det lyser vedvarende når du blir gjennom tapte anrop i anropsloggen.

Anropslistetype

Du kan angi om du kan se alle anrop eller bare tapte anrop fra anropsloggen.

Merknad

- Denne funksjonen er avhengig av land.

Velge anropslistetype

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg [**Tjenester**] > [**Anropslist.typ**], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg et alternativ, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.

Vise anropsoppføringene

- 1 Trykk på  ▼.
↳ Oversikten over innkommende anrop vises.
- 2 Velg en oppføring, og trykk på **MENU/OK** og velg [**Vis**] for å se mer tilgjengelig informasjon.

Lagre en anropsoppføring til telefonboken

- 1 Trykk på  ▼.
↳ Oversikten over innkommende anrop vises.
- 2 Velg en oppføring, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg [**Lagre nummeret**] og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 4 Angi og rediger navnet, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 5 Angi og rediger nummeret, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Oppføringen lagres.

Svare på et anrop

- 1 Trykk på  ▼.
- 2 Velg en oppføring i listen.

- 3 Trykk på  for å foreta anropet.

Slette en anropsoppføring

- 1 Trykk på  ▼.
 - ↳ Oversikten over innkommende anrop vises.
- 2 Velg en oppføring, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg [**Slett**] og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
 - ↳ En forespørsel om bekreftelse vises på håndsettet.
- 4 Trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
 - ↳ Oppføringen slettes.

Slette alle anropsoppføringer

- 1 Trykk på  ▼.
 - ↳ Oversikten over innkommende anrop vises.
- 2 trykke på **MENU/OK** for å åpne alternativmenyen.
- 3 Velg [**Slett alt**] og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
 - ↳ En forespørsel om bekreftelse vises på håndsettet.
- 4 Trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
 - ↳ Alle oppføringer slettes.

9 Ring på nytt-liste

Ring på nytt-listen lagrer anropsloggen for oppringte numre. Den inneholder navn og/eller numre du har ringt opp. Denne telefonen kan lagre opptil 10 oppføringer av tidligere oppringte numre.

Vise oppføringene over oppringte numre

Trykk på **REDIAL/C**.

Ring et nummer på nytt

- 1 Trykk på **REDIAL/C**.
- 2 Velg en oppføring, og trykk deretter på **↵**.
↳ Nummeret ringes opp.

Lagre en anropsoppføring til telefonboken

- 1 Trykk på **REDIAL/C** for å skrive inn listen over oppringte numre.
- 2 Velg en oppføring, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg [**Lagre nummeret**] og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 4 Angi og rediger navnet, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 5 Angi og rediger nummeret, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Oppføringen lagres.

Slette en oppføring av oppringte nummer

- 1 Trykk på **REDIAL/C** for å skrive inn listen over oppringte numre.
- 2 Velg en oppføring, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg [**Slett**], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ En forespørsel om bekreftelse vises på håndsettet.
- 4 Trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Oppføringen slettes.

Slette alle oppføringer av oppringte numre

- 1 Trykk på **REDIAL/C** for å skrive inn listen over oppringte numre.
- 2 Velg [**Slett alt**] og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ En forespørsel om bekreftelse vises på håndsettet.
- 3 Trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Alle oppføringer slettes.

10 Telefoninnstillinger

Du kan tilpasse innstillingene for å gi telefonen et personlig preg.

Lydinnstillinger

Angi volumnivå for ringetone for håndsettet

Du kan velge mellom fem volumnivåer for ringetone eller [Av].

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg [Tlf.oppsett] > [Lyder] > [Ringevolum], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg volumnivå, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Angi ringetone for håndsettet

Du kan velge mellom 10 ringetoner.

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg [Tlf.oppsett] > [Lyder] > [Ringetoner], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg en ringetone, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Angi tastelyd

Tastelyd er lyden som høres når du trykker på en tast på håndsettet.

- 1 Trykk på **MENU/OK**.

- 2 Velg [Tlf.oppsett] > [Lyder] > [Knappetone], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg [På]/[Av], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Angi dockingtone

Dokkingtonen er lyden du hører når du setter håndsettet i basestasjonen eller laderen.

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg [Tlf.oppsett] > [Lyder] > [Dokkingtone], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg [På]/[Av], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Angi batteritonen

Batteritonen er lyden du hører når batterinivået er lavt og må lades.

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg [Tlf.oppsett] > [Lyder] > [Batteritone], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg [På]/[Av], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Gi håndsettet et navn

Navnet på håndsettet kan bestå av opptil 12 tegn. Det vises på skjermen til håndsettet i standby-modus.

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg [Tlf.oppsett] > [Tlf.navn], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Angi eller rediger navnet. Hvis du vil slette et tegn, trykker du på **REDIAL/C**.
- 4 Trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.

↳ Innstillingen er lagret.

Angi dato og klokkeslett

Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se Angi dato og klokkeslett i delen Komme i gang.

Angi språk for skjermen



Merknad

- Denne funksjonen gjelder bare for modeller med støtte for flere språk.
- Tilgjengelige språk varierer fra land til land.

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg [**Tlf.oppsett**] > [**Språk**], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg et språk og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

ECO+-modus

Når **ECO+**-modusen er aktivert, elimineres strålingen til håndsettet og basestasjonen i standby-modus.

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg [**Tlf.oppsett**] > [**ECO+-modus**], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg [**På**]/[**Av**], og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.
↳ **ECO+** vises i standby-modus.



Merknad

- For at **ECO+**-funksjonen skal virke ordentlig, må du sørge for at alle håndsettene som er registrert på basestasjonen, er D230/D235.
- Når **ECO+** er aktivert, reduseres standby-tiden. Dette er fordi basestasjonen ikke overfører signaler i standby-modus i **ECO+**-modusen. Derfor må håndsettet lytte oftere etter signaler fra basestasjonen for å oppdage innkommende anrop eller andre forespørsler fra basestasjonen. Tiden det tar for håndsettet å åpne funksjoner som samtalekonfigurasjon, anropslogg, varsler og søking i telefonboken, blir også forsinket. Håndsettet varsler deg ikke om tapt forbindelse hvis det skulle gå tomt for strøm eller havne utenfor rekkevidde.

11 Telefonsvarer

Merknad

- Kun tilgjengelig for D235.

Telefonen har en telefonsvarer som lagrer ubesvarte anrop når den er slått på. Du kan også få tilgang til telefonsvareren eksternt og endre innstillingene via telefonsvarermenyen på håndsettet.

Knappen ►■ på basestasjonen lyser når telefonsvareren er på.

Slå telefonsvareren av/på

Du kan slå telefonsvareren av/på ved hjelp av basestasjonen eller håndsettet.

Ved hjelp av håndsettet

- 1 Trykk på ►■ eller **MENU/OK** > **[Telefonsvarer]**.
- 2 Velg **[Av/på]** > **[På]/[Av]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg **[Ta opp også]/ [Kun svar]** når telefonsvareren er på, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Merknad

- **[Ta opp også]** betyr at samtaler besvares, og meldinger spilles inn. **[Kun svar]** betyr at samtaler besvares, meldinger spilles ikke inn.

↳ Innstillingen er lagret.

Ved hjelp basen

Trykk på **⏻** for å slå telefonsvareren av eller på i standby-modus.

Merknad

- Når telefonsvareren er slått på, svarer den på innkommende anrop etter et bestemt antall ring, i henhold til innstillingene om ringearighet.

Angi språk for telefonsvareren

Merknad

- Denne funksjonen gjelder bare for modeller med støtte for flere språk.

Språket til telefonsvareren er språket for meddelelser.

- 1 Trykk på ►■ eller **MENU/OK** > **[Telefonsvarer]**.
- 2 Velg **[Talespråk]** og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg et språk og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Meddelelser

Meddelelsen er beskjedent innringeren hører når telefonsvareren svarer på anropet. Telefonsvareren har to forhåndsinnspilte meddelelser: **[Ta opp også]** og **[Kun svar]**.

Ta opp en meddelelse

Meddelelsen du tar opp, kan ikke være mer enn tre minutter lang. Den nye meddelelsen du tar opp, erstatter automatisk den gamle meddelelsen.

- 1 Trykk på ►■ eller **MENU/OK** > **[Telefonsvarer]**.
- 2 Velg **[Meddelelse]** og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.

- 3 Velg **[Kun svar]** eller **[Ta opp også]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 4 Velg **[Opptak]** og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 5 Start innspillingen nærme mikrofonen etter pipetonen.
- 6 Trykk på **MENU/OK** for å avslutte opptaket. Hvis ikke stopper opptaket etter tre minutter:
 - ↳ Du kan høre på den nye meddelelsen på håndsettet.

Merknad

- Pass på at du holder mikrofonen nær munnen når du tar opp en meddelelse.

Spille av meddelelsen

- 1 Trykk på  eller **MENU/OK** > **[Telefonsvarer]**.
- 2 Velg **[Meddelelse]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg **[Kun svar]** eller **[Ta opp også]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 4 Velg **[Spill]** og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
 - ↳ Du kan høre på den gjeldende meddelelsen.

Merknad

- Når du tar i mot en innkommende samtale, kan du ikke lenger spille av meddelelsen.

Gjenopprette standardmeddelelsen

- 1 Trykk på  eller **MENU/OK** > **[Telefonsvarer]**.

- 2 Velg **[Meddelelse]** og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg **[Ta opp også]** eller **[Kun svar]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 4 Velg **[Bruk standard]** og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
 - ↳ En forespørsel om bekreftelse vises på håndsettet.
- 5 Trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
 - ↳ Standardmeddelelsen er gjenopprettet.

Innkommende meldinger

Hver melding kan være opptil tre minutter lang. Når du mottar nye meldinger, blinker indikatoren for nye meldinger på telefonsvareren og håndsettet.

Merknad

- Hvis du tar telefonen mens en innringer legger igjen en beskjed, stopper opptaket, og du kan snakke med innringeren direkte.
- Hvis minnet er fullt, bytter telefonsvareren automatisk til **[Kun svar]**. Slett gamle meldinger for å kunne motta nye.

Spille av innkommende meldinger

Du kan spille av de innkommende meldingene i den samme rekkefølgen som de ble spilt inn.

Fra basen

- Hvis du vil starte/stoppe avspilling, trykker du på .
- Hvis du vil justere volumet, trykker du på .
- Hvis du vil spille av forrige melding / spille av den gjeldende meldingen på nytt, trykker du på .
- Hvis du vil spille av neste melding, trykker du på .
- Hvis du vil slette gjeldende melding, trykker du på .

Merknad

- Ingen slettede meldinger kan gjenopprettes.

Fra håndsettet

- Hvis du har nye meldinger; trykker du på  for å spille dem av. Hvis du ikke har noen nye meldinger; trykker du på  og deretter **MENU/OK** for å lytte til gamle meldinger.
- Trykk på **MENU/OK** > **[Telefon svarer]** > **[Spill]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
 - ↳ Nye meldinger spilles av. Gamle meldinger spilles av hvis det ikke finnes noen nye meldinger.
- Trykk på **REDIAL/C** for å stoppe avspillingen.
- trykke på **MENU/OK** for å åpne alternativmenyen.
- Trykk på   for å heve/senke volumet.

Slette en innkommende melding

Fra basen

Trykk på  når meldingen spilles av.

- ↳ Den gjeldende meldingen slettes.

Fra håndsettet

- 1 Når meldingen spilles av, trykker du på **MENU/OK** for å gå til alternativmenyen.
- 2 Velg **[Slett]** og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
 - ↳ Den gjeldende meldingen slettes.

Slette alle gamle innkommende meldinger

Trykk på og hold nede  på basestasjonen i standby-modus.

- ↳ Alle gamle meldinger slettes permanent.

Fra håndsettet

- 1 Trykk på  eller **MENU/OK** > **[Telefon svarer]**

- 2 Velg **[Slett alt]** og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
 - ↳ En forespørsel om bekreftelse vises på håndsettet.

- 3 Trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
 - ↳ Alle gamle meldinger slettes permanent.

Merknad

- Du kan bare slette leste meldinger. Ingen slettede meldinger kan gjenopprettes.

Angi ringevarighet

Du kan angi hvor mange ganger telefonen skal ringe før telefonsvareren svarer på anropet.

- 1 Trykk på  eller **MENU/OK** > **[Telefon svarer]**
- 2 Velg **[Ringeforspar.]** og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg en ny innstilling, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
 - ↳ Innstillingen er lagret.

Merknad

- Kontroller at telefonsvareren er slått på før du bruker denne funksjonen.

Tips

- Når du har tilgang til telefonsvareren, er det anbefalt at du angir ringevarigheten til modusen **[Gebyrspar.]**. Dette er en kostnadseffektiv måte å administrere meldingene dine på. Når du har nye meldinger; svarer telefonsvareren på anropet etter tre ring. Når du ikke har meldinger; svarer den på anropet etter fem ring.

Ekstern tilgang

Du kan bruke telefonsvareren når du ikke er hjemme. Ring ganske enkelt til telefonen med en tastetelefon, og angi den firesifrede PIN-koden.

Merknad

- PIN-koden for ekstern tilgang er den samme som PIN-koden for systemet. Den forhåndsinnstilte PIN-koden er 0000.

Aktivere/deaktivere ekstern tilgang

Du kan tillate eller blokkere ekstern tilgang til telefonsvareren.

- 1 Trykk på  eller **MENU/OK** > **[Telefonsvarer]**
- 2 Velg **[Fjern. adgang]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg **[Aktiver]/[Deaktiver]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Endre PIN-koden

- 1 Trykk på  eller **MENU/OK** > **[Telefonsvarer]**.
- 2 Velg **[Fjern. adgang]** > **[Skift PIN]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Angi den gamle PIN-koden, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 4 Angi den nye PIN-koden, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 5 Angi den nye PIN-koden en gang til, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Bruke telefonsvareren eksternt

- 1 Ring til hjemmenummeret ditt med en tastetelefon.
- 2 Angi **#** når du hører meddelelsen.
- 3 Angi PIN-koden.
↳ Du har nå tilgang til telefonsvareren, og du kan nå spille av de nye meldingene.

Merknad

- Du har to sjanser til å angi riktig PIN-nummer før telefonen legger på.

- 4 Trykk på en knapp for å utføre en funksjon. I listen nedenfor finner du en tabell med de tilgjengelige kommandoene for ekstern tilgang.

Merknad

- Når det ikke er noen melding, legger telefonen på automatisk etter åtte sekunder hvis det ikke trykkes på noen knapper.

Kommandoer for ekstern tilgang

Knapp	Funksjon
1	Spill av den forrige meldingen.
2	Spille av meldinger.
3	Hopp til neste melding.
6	Slett den gjeldende meldingen.
7	Slå telefonsvareren på (ikke tilgjengelig når du spiller av meldingene).
8	Stopp avspillingen av meldingene.
9	Slå av telefonsvareren. (ikke tilgjengelig når du spiller av meldingene).

Funksjonen til LED-skjermen på basestasjonen

Tabellen nedenfor viser deg gjeldende status med forskjellige funksjoner for LED-skjermen på basestasjonen.

LED-skjerm	Meldingsstatus
Kontinuerlig på	• Det finnes ingen nye meldinger, og minnet er ikke fullt. • Håndsettet er slått på. • Gå inn i varselmodus.
Blinker	• Det finnes en ny melding, og minnet er ikke fullt. • Det er en innkommende samtale. • Tar opp en innkommende melding/meddelelse. • Spille av meldinger. • Fjernadgang / hør på meldingene fra håndsettet.
Blinker (raskt)	• Det finnes en ny eller ingen ny melding, og minnet er fullt. • Gå til registreringsmodus.

12 Privat modus

Du kan åpne menyen for privat modus for å blokkere utgående og innkommende anrop.

Blokkere utgående anrop

Du kan blokkere utgående anrop til ulike numre, som internasjonale numre eller uønskede telefontjenester; ved å sperre anrop som begynner med visse tall. Du kan opprette to nummersett med maksimalt fire tall for hvert sett. Når du foretar et anrop som begynner med ett av disse to nummersettene, sperres det utgående anropet.

Aktivere/deaktivere modus for blokkering av utgående anrop

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg [**Privat modus**] og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Angi PIN-koden/passordet for blokkering av utgående anrop. Den forhåndsinnstilte PIN-koden/passordet er 0000. Trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 4 Velg [**Sperre oppk.**] > [**Sperremodus**] > [**På**]/[**Av**], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Legge til nye telefonnumre til listen for blokkering av utgående anrop

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg [**Privat modus**] og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Angi PIN-koden/passordet for blokkering av utgående anrop. Standard PIN-kode er 0000. Trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.

- 4 Velg [**Sperre oppk.**] > [**Sperre nummer**], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 5 Velg et nummer fra listen, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 6 Rediger nummeret, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Endre PIN-koden/passordet for blokkering av utgående anrop

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg [**Privat modus**] og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Angi nåværende PIN-kode/passord for blokkering av utgående anrop. Standard PIN-kode er 0000. Trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 4 Velg [**Sperre oppk.**] > [**Skift PIN**], og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 5 Angi den nye PIN-koden/passordet, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 6 Angi den nye PIN-koden/passordet på nytt, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Blokkere innkommende anrop

Du kan svarteliste telefonnumre for å blokkere innkommende anrop fra visse uønskede numre. Du kan opprette fire nummersett med maksimalt 24 tall for hvert sett. Når et innkommende anrop begynner med ett av disse fire nummersettene, er ringetonen dempet.

Merknad

- Kontroller at du har abonnert på hvem som ringer-tjenesten før du aktiverer denne funksjonen.
- Hvis kontakten er lagret i telefonboken, vises ikke navnet hvis nummeret stemmer overens med nummeret på svartelisten.

Aktivere/deaktivere svarteliste

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg **[Privat modus]** og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Angi PIN-koden/passordet for blokkering av innkommende anrop. Standard PIN-kode er 0000. Trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 4 Velg **[Blokker innko.] > [Sperr modus] > [På]/[Av]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Legge til numre på svartelisten

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg **[Privat modus]** og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Angi PIN-koden/passordet for blokkering av innkommende anrop. Standard PIN-kode er 0000. Trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 4 Velg **[Blokker innko.] > [Sperr nummer]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 5 Angi nummeret, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Endre PIN-koden/passordet til svarteliste

- 1 Trykk på **MENU/OK**.

- 2 Velg **[Privat modus]** og trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Angi nåværende PIN-kode/passord for blokkering av innkommende anrop. Standard PIN-kode er 0000. Trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 4 Velg **[Blokker innko.] > [Skift PIN]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 5 Angi den nye PIN-koden/passordet, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 6 Angi den nye PIN-koden/passordet på nytt, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

13 Tjenester

Telefonen støtter en rekke funksjoner som hjelper deg med å behandle og administrere anropene.

Anropslistetype

Du kan angi om du kan se alle anrop eller bare tapte anrop fra anropsloggen.

Merknad

- Denne funksjonen er avhengig av land.

Velg anropslistetype

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg **[Tjenester] > [Anropslist.type]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg et alternativ, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.

Automatisk konferansesamtale

Hvis du vil koble til en ekstern samtale med et annet håndsett, trykker du på .

Merknad

- Denne funksjonen er bare tilgjengelig for versjoner med flere håndsett.

Aktivere/deaktivere automatisk konferansesamtale

- 1 Trykk på **MENU/OK**.

- 2 Velg **[Tjenester] > [Konferanse]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg **[Auto]/[Av]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Nettverkstype

Merknad

- Denne funksjonen er avhengig av land. Denne funksjonen gjelder bare for modeller med støtte for nettverkstype.

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg **[Tjenester] > [Nettverkstype]**, og trykk deretter på **MENU/OK**.
- 3 Velg en nettverkstype, og trykk deretter på **MENU/OK**.
↳ Innstillingen er lagret.

Automatisk forvalg

Denne funksjonen kontrollerer og formaterer nummeret på et utgående anrop før det ringes opp. Forvalgsnummeret kan erstatte identifikasjonsnummeret du angir i menyen. Du kan for eksempel angi 604 som identifikasjonsnummer og 1250 som forvalgsnummer. Når du for eksempel ringer nummeret 6043338888, endrer telefonen nummeret til 12503338888 når nummeret ringes opp.

Merknad

- Et identifikasjonsnummer kan ikke bestå av mer enn fem sifre. Et automatisk forvalgsnummer kan ikke bestå av mer enn ti sifre.
- Denne funksjonen er avhengig av land.

Angi automatisk forvalgsnummer

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg **[Tjenester] > [Auto forvalg]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Angi registreringsnummeret, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 4 Angi forvalgsnummeret, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Merknad

- Hvis du vil legge inn en pause, trykker du på og holder nede **#**A**.
- Hvis forvalgsnummeret er angitt og identifikasjonsnummeret ikke er angitt, legges forvalgsnummeret til alle utgående anrop.
- Funksjonen er ikke tilgjengelig hvis nummeret som ringes opp, begynner med ***** eller **#**.

Velge varighet på gjenoppringing

Kontroller at gjenoppringingstiden er riktig angitt før du kan svare på et nytt anrop. Vanligvis er telefonen allerede innstilt for gjenoppringingsvarighet. Du har tre valgmuligheter: **[Kort]**, **[Medium]** og **[Lang]**. Antallet valgmuligheter varierer fra land til land. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du ta kontakt med tjenesteleverandøren din.

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg **[Tjenester] > [Tilb.ringetid]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg et alternativ, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Ringemodus

Merknad

- Denne funksjonen gjelder bare for modeller som støtter både tone- og pulssignal.

Ringemodus er telefonsignalet som brukes i landet ditt. Telefonen støtter tonesignal (DTMF) og pulssignal (rottere). Ta kontakt med tjenesteleverandøren hvis du vil ha mer informasjon.

Angi ringemodus

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg **[Tjenester] > [Ringemodus]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg ringemodus, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Innstillingen er lagret.

Merknad

- Hvis telefonen din er i pulsmodus, kan du trykke på ***INT** under en samtale for å bytte midlertidig til tonemodus. Sifre som angis for denne samtalen, sendes deretter ut som tonesignaler.

Automatisk klokke

Merknad

- Denne tjenesten er nettsavhengig.
- Kontroller at du har abonnert på hvem som ringer-tjenesten før du aktiverer denne funksjonen.

Den synkroniserer dato og klokkeslett på telefonen automatisk ved hjelp av PSTN (Public Switched Telephone Network). Hvis du vil at datoen skal synkroniseres, må du sørge for at riktig år er angitt.

- 1 Trykk på **MENU/OK**.

- 2 Velg **[Tjenester]** > **[Autoklokke]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Velg **[På]/[Av]**. Trykk på **MENU/OK**.
↳ Innstillingen er lagret.

Registrere flere håndsett

Du kan registrere ekstra håndsett til basestasjonen. Basestasjonen kan registrere opptil fire håndsett.

- 1 Du kan registrere håndsettet på følgende måter:
 - Hvis håndsettet står i statusen **[Uregistrert]**, trykker du på **MENU/OK**.
 - Hvis håndsettet står i statusen **[Søker]** og **[Utilgjengelig]**, trykker du på **MENU/OK** > **[Tjenester]** > **[Registrer]** > **MENU/OK**.
- 2 Trykk på og hold inne **•** på basestasjonen i 10 sekunder



Merknad

- Hvis du har en modell med telefonsvarer, hører du et bekreftende pip som indikerer at basen nå er i registreringsmodus.

- 3 Angi PIN-kode for systemet. Trykk på **REDIAL/C** for å gjøre endringer. Trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte PIN-koden.
↳ Registreringen er ferdig på under to minutter. Basen tildeler automatisk et håndsettnummer til håndsettet.



Merknad

- Hvis PIN-koden er feil eller basen ikke finnes etter en bestemt periode, vises en varselmelding på håndsettet.
- Hvis registreringen mislykkes, må du koble strømadapteren fra basestasjonen og koble den til igjen. Vent i 15 sekunder og gjenta registreringen.
- Den forhåndsinnstilte PIN-koden er 0000. Den kan ikke endres.

Avregistrere fra håndsettene

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg **[Tjenester]** > **[Avregistrering]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
- 3 Angi PIN-kode for systemet. (Den forhåndsinnstilte PIN-koden er 0000.) Trykk på **REDIAL/C** for å fjerne nummeret.
- 4 Velg håndsettet som skal avregistreres.
- 5 Trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Håndsettet er avregistrert.



Tips

- Navnet på håndsettet vises ved siden av håndsettnummeret i standbymodus.



Merknad

- Et håndsett kan ikke avregistreres på egen hånd.

Tilbakestill standardinnstillinger

Du kan gjenopprette de opprinnelige fabrikkinnstillingene på telefonen.

- 1 Trykk på **MENU/OK**.
- 2 Velg **[Tjenester]** > **[Tilbakestill]**, og trykk deretter på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ En forespørsel om bekreftelse vises på håndsettet.
- 3 Trykk på **MENU/OK** for å bekrefte.
↳ Alle innstillinger (bortsett fra telefonboken og informasjon for direkte tilgangstaster) tilbakestilles.

14 Teknisk informasjon

Generelle spesifikasjoner og funksjoner

- Taletid: 16 timer
- Standby-tid: 200 timer
- Rekkevidde innendørs: 50 meter
- Rekkevidde utendørs: 300 meter
- Telefonbokliste med 50 oppføringer
- Ring på nytt-liste med ti oppføringer
- Anropslogg med 20 oppføringer
- Telefonsvarer med 25 minutters opptakstid
- Oppringer-ID er standardstøtte: FSK, DTMF

Batteri

- Philips: 2 x AAA Ni-MH 1,2 V 500 mAh oppladbare batterier

Strømadapter

Base og lader

- Tenpao: S003GV0600050, inngang: 100–240 V~, 50/60 Hz, 150 mA, utgang: 6 V DC, 500 mA

Effektforbruk

- Effektforbruk i standby-modus: ca. 0,7 W (D230), 0,75 W (D235)

Vekt og mål (D230)

- Håndsett: 108,5 gram
47 x 23,6 x 156 mm (H x B x D)
- Base: 67,5 gram
109,8 x 72,6 x 27,8 mm (H x B x D)
- Lader: 37 gram
74 x 68,7 x 27,5 mm (H x B x D)

Vekt og mål (D235)

- Håndsett: 108,5 gram
47 x 23,6 x 156 mm (H x B x D)
- Base: 86,5 gram
109,8 x 72,6 x 29 mm (H x B x D)
- Lader: 37 gram
74 x 68,7 x 27,5 mm (H x B x D)

15 Merknad

Samsvarserklæring

Gibson Innovations Limited erklærer herved at dette produkt er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF. Du finner samsvarserklæringen på www.p4c.philips.com.

Bruke GAP-standardsamsvar

GAP-standard garanterer at alle DECT™ GAP-håndsett og -basestasjoner oppfyller minimumskravene for driftsstandard uavhengig av merke. Håndsettet og basestasjon følger GAP-standard og garanterer dermed et minimum av funksjoner: registrere et håndsett, ta linjen, foreta et anrop og motta et anrop. De avanserte funksjonene er kanskje ikke tilgjengelige hvis du bruker dem med andre merker. Hvis du vil registrere og bruke dette håndsettet med en basestasjon av et annet merke som samsvarer med GAP, må du først bruke fremgangsmåten som står beskrevet i instruksjonene til produsenten, og deretter følge fremgangsmåten for å registrere ett håndsett som står beskrevet i denne brukerhåndboken. Hvis du vil registrere et håndsett av et annet merke til basestasjonen, setter du basestasjonen i registreringsmodus og følger deretter fremgangsmåten som er beskrevet i instruksjonene fra produsentene av håndsettet.

Samsvar med EMF

Dette produktet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Avhending av det gamle produktet og batteriet



Produktet er utformet og produsert med materialer og deler av svært høy kvalitet som kan resirkuleres og gjenbrukes.



Dette symbolet på et produkt betyr at produktet omfattes av EU-direktiv 2012/19/EU.



Dette symbolet betyr at produktet inneholder batterier som omfattes av EU-direktiv 2013/56/EU og som ikke kan kastes i vanlig husholdningsavfall.

Gjør deg kjent med hvor du kan levere inn elektriske og elektroniske produkter og batterier til gjenvinning i ditt lokalmiljø. Følg de lokale retningslinjene, og kast aldri produktet og batteriene sammen med vanlig husholdningsavfall. Hvis du kaster gamle produkter og batterier på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Fjerne engangs batteriene

Hvis du vil fjerne engangs batteriene, kan du se avsnittet Installere de medfølgende batteriene.



Når et produkt er merket med denne logoen, betyr det at et pengebeløp har blitt betalt til det tilhørende nasjonale systemet for gjenvinning og resirkulering.

Miljøinformasjon

All unødvendig emballasje er utelatt. Vi har forsøkt å gjøre emballasjen enkel å dele i tre materialer: papp (eske), polystyrenskum (buffer) og polyetylen (posser, beskyttende skumlag).

Systemet består av materialer som kan resirkuleres og gjenbrukes hvis det demonteres av fagfolk. Gjør deg kjent med lokale bestemmelser før du kaster emballasjematerialer, oppbrukte batterier og gammelt utstyr.

16 Vanlige spørsmål

Ingen signallinje vises på skjermen.

- Håndsettet er utenfor rekkevidde. Flytt det nærmere basestasjonen.
- Hvis håndsettet viser **[Uregistrert]**, kan du registrere håndsettet.



Tips

- Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se delen Registrere flere håndsett i kapittelet Tjenester.

Hva skal jeg gjøre hvis jeg ikke kan sammenkoble (registrere) ekstra håndsett på basestasjonen?

Baseminnet er fullt. Avregistrer håndsett som ikke brukes, og prøv igjen.



Tips

- Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se delen Avregistrere håndsett i kapittelet Tjenester.

Hva gjør jeg når håndsettet er i søkestatus eller utilgjengelig?

- Kontroller at basestasjonen har strømtilførsel.
- Registrer håndsettet til basestasjonen.
- Flytt håndsettet nærmere basestasjonen.

Hva gjør jeg hvis jeg har valgt et språk jeg ikke kan lese?

- 1 Trykk på  for å gå tilbake til standby-skjermen.
- 2 Trykk på **MENU/OK** for å gå til hovedmenyskjermen.
- 3 En av følgende tekster vises på skjermen:

Tlf.opsætning > Sprog

Telefonoppsett > Language

Puhelinaset. > Kieli

Tlf.oppsett > Språk

Telefoninst. > Språk

- 4 Velg dette for å komme til språkalternativene.

- 5 Velg språket ditt.

Håndsettet er ikke koblet til basen eller lyden er fordreid under en samtale.

- Kontroller at modusen **ECO+** er aktivert. Slå den av for å øke rekkevidden til håndsettet, og få best mulig ringeforhold.
- Registrer håndsettet til basestasjonen på nytt.

Ingen summetone.

- Kontroller tilkoblingene til telefonen.
- Håndsettet er utenfor rekkevidde. Flytt det nærmere basestasjonen.

Ingen dokkingtone.

- Håndsettet er ikke satt riktig i basestasjonen/laderen.
- Ladekontaktene er skitne. Koble fra strømtilkoblingen først, og rengjør deretter kontaktene med en fuktig klut.

Jeg kan ikke endre innstillingene for talemeldinger. Hva skal jeg gjøre?

Talemeldingstjenesten administreres av tjenesteleverandøren din, i motsetning til selve telefonen. Ta kontakt med tjenesteleverandøren for å endre innstillingene.

Håndsettet lades ikke når det står i laderen.

- Kontroller at batteriene er satt riktig inn.
- Kontroller at håndsettet er satt riktig i laderen. Batteriikonet beveger seg når telefonen lades opp.
- Kontroller at innstillingen for dokkingtone er slått på. Når håndsettet plasseres riktig i laderen, kan du høre en dokkingtone.
- Ladekontaktene er skitne. Koble fra strømtilkoblingen først, og rengjør deretter kontaktene med en fuktig klut.
- Batteriene er defekte. Kjøp nye med samme spesifikasjoner.

Tom skjerm.

- Kontroller at batteriene er ladet.
- Kontroller at telefonen har strøm og er koblet til.

Dårlig lyd (knitring, ekko, osv.).

- Håndsettet er nesten utenfor rekkevidde. Flytt det nærmere basestasjonen.

- Telefonen får interferens fra elektriske apparater i nærheten. Flytt basestasjonen vekk fra dem.
- Telefonen er på et sted med tykke vegger. Flytt basen vekk fra dem.

Håndsettet ringer ikke.

- Kontroller at ringetonen på håndsettet er slått på.
- Kontroller at håndsettet er registrert på basestasjonen.

Se hvem som ringer-tjenesten virker ikke.

- Tjenesten er ikke aktivert. Hør med tjenesteleverandøren.
- Den som ringer har skjult nummer, eller nummeret er ikke tilgjengelig.

Håndsettet kan ikke vise følgende tegn: * og #.

* og # vises henholdsvis som en liten "n" og en liten "o" på LCD-displayet. Dette er vanlig på grunn av 7-segmentet i den andre raden på displayet (du finner tegnene på disse fire knappene: *INT og #uA).



Merknad

- Hvis løsningene over ikke hjelper, kobler du strømtilførselen fra både håndsettet og basestasjonen. Prøv igjen etter ett minutt.

17 Vedlegg

Tabeller for å legge inn tekst og numre

Knapp	Store bokstaver (for engelsk/fransk/ tysk/italiensk/tyrkisk/portugisisk/ spansk/nederlandsk/dansk/finsk/ norsk/svensk/rumensk/polsk/ tsjekkisk/ungarsk/slovakisk/slovensk/ kroatisk/litauisk/estisk/latvisk/ bulgarsk)
0	Mellomrom. 0 , / : ; " ' ! ? , _ * + - % ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 Å Ä Æ Á Â Ã Ä Å Ą Ą Ć Ĉ
3	D E F 3 É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó
4	G H I 4 Ğ Ħ Ĩ Ĵ Ĳ Ĵ Ĳ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š Š Þ ÷ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü Ů
9	W X Y Z 9 Ø Æ Ψ Ž

Knapp	Små bokstaver (for engelsk/fransk/ tysk/italiensk/tyrkisk/portugisisk/ spansk/nederlandsk/dansk/finsk/ norsk/svensk)
0	Mellomrom. 0 , / : ; " ' ! ? _ { * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à â æ á ä å ä å ä ç
3	d e f 3 é ê ë ù è ë Æ Δ Φ
4	g h i 4 ð ñ ï j i i Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 ß š ſ Π ⊕ Σ

8	t u v 8 ù ú ü û μ
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ Ž
Knapp	Store bokstaver (for gresk)
0	Mellomrom. 0, / ; : " ' ! ; ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	Α Β Γ 2 Α Β Γ Α Ė Ä Ç
3	Δ Ε Ζ 3 Δ Ε Ε
4	Η Θ Ι 4 Γ Η Ι
5	Κ Λ Μ 5 J K L
6	Ν Ξ Ο 6 Μ Ν Ο Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 Ρ Q R S
8	Τ Υ Φ 8 Τ U V Ü
9	Χ Ψ Ω 9 W X Y Z Ø
Knapp	Små bokstaver (for gresk)
0	Mellomrom. 0, / ; : " ' ! ; ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 α β γ à æ ä å
3	δ ε ζ 3 δ ε è é
4	η θ ι 4 γ η ι ï
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 μ ν ο ñ ö ò
7	π ρ σ ς 7 ρ q r s β
8	τ υ φ 8 τ υ ν ù ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø
Knapp	Store bokstaver (for serbisk)
0	Mellomrom. 0, / ; : " ' ! ; ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C Ћ Ć Ć 2 A B B Γ
3	D E F Ј Đ 3 Δ Ε Ж 3 Δ Ф
4	G H I Љ 4 И Й K Л Г
5	J K L Њ 5 M H O П Λ
6	M N O Ћ 6 P C T Y
7	P Q R S Ж Š 7 Ф X Ц Ч П O Σ Б
8	T U V 8 Ш Щ Ъ Ы

9	W X Y Z Ž 9 Ъ Э Ю Я Ω Ξ Ψ
Knapp	Små bokstaver (for serbisk)
0	Mellomrom. 0 , / : ; " ' ! j ? i * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c Ъ Ѓ Ć Ć 2 A Б В Г
3	d e f J Đ 3 Δ E Ж 3
4	g h i Љ 4 И Й К Л
5	j k l Њ 5 М Н О П
6	m n o Ћ 6 Р С Т У
7	p q r s Ж Š 7 Ф Х Ц Ч П Θ Σ Β
8	t u v Lj 8 Ш Щ Ъ Ь
9	w x y z Ž 9 Ъ Э Ю Я Ω Ξ Ψ



2015 © Gibson Innovations Limited. Med enerett.

Dette produktet er produsert av og faller under Gibson Innovations Ltd. sitt ansvar, og Gibson Innovations Ltd. er garantigiver for dette produktet.

Philips og Philips-skjoldmerket er registrerte varemerker for Koninklijke Philips N.V. og brukes under lisens fra Koninklijke Philips N.V.

UM_D230_235_21_NO_V1.0
wk1529

CE 0168

